



REPUBBLICA ITALIANA



# PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

## Domanda di revisione

30 SET. 1994  
89787

Il sottoscritto LIVIO GIRONI residente a MILANO 2-SEGRATE (MI)

Via RESIDENZA PARCO legale rappresentante della Ditta MERCURIO FINCOM SRL  
Via Cassanese, 224 Segrate MI

Tel. 06.44234225 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: "ZIO TOM" 3° EDIZIONE 1994 16/MM

di nazionalità: ITALIANA produzione: EURO INT.AL FILMS SPA

dichiarando che la pellicola stessa viene per la 3° volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 1.318 Accertata metri 1318

Roma, li 30 SET. 1994 ITALIANO p. MERCURIO FINCOM SRL  
LIVIO GIRONI

### DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

TITOLI DI TESTA. EUROFILMS PRESENTA ADDIO ZIO TOM DI GUALTIERO JACOPETTI E FRANCO PROSPERI.

Regia: Gualtiero Jacopetti e Franco Prospero.

#### TRAMA

Razza bianca e razza negra, due mondi, due civiltà, un confronto gigantesco, uno scontro violentissimo e altamente drammatico. L'evolversi dei negri nel tempo e nella storia; comportamenti, idee, ideologie. Il travaglio mostruoso dei negri documentato dalla macchina da presa, come presente nelle varie epoche, su basi di inoppugnabili documenti storici. Un lavoro eccezionalmente impegnativo e grandioso, alla cui realizzazione negri di tutte le parti del mondo, sono stati felici di contribuire.

#### RISPETTO ALLA PRECEDENTE EDIZIONE SONO STATE APPORTATE LE SEGUENTI MODIFICHE:

- alleggerimento della scena all'interno della stiva della nave (è stata eliminata la sequenza che illustra il modo di bloccare gli attacchi di dissenteria degli schiavi mediante tappi di sughero nell'ano) - mt 5,20
- riduzione della sequenza in cui un marinaio con un imbuto tenta violentemente di far ingoiare del cibo ad un negro che rifiuta di mangiare - mt 2,20
- riduzione della sequenza della mangiatoia in cui una massa di negri si spintonano per afferrare del cibo (è stata eliminata la parte in cui una madre depone il suo bambino nella mangiatoia e gli somministra del cibo, dalla battuta, compresa, dello speaker "La loro forza è l'adattabilità" alla battuta, compresa, "Sono d'accordo con quelli che vogliono la castrazione obbligatoria") - mt 2,40
- eliminazione quasi totale della scena di violenza carnale di massa nel dormitorio delle schiave (sono state eliminate, fino al cambio scena, tutte le sequenze successive a quella del primo assalto concitato alle donne ed a quella, seguente, in cui alcuni corpi nudi femminili si addossano ad un muretto mentre la macchina da presa cala ad inquadrare un bianco ed una schiava che lottano) - mt 17,80
- eliminazione della scena in cui un negro uccide un bambino bianco sbattendogli la testa contro il muro - mt 3,30

TOTALE DEI TAGLI METRI 30,90 IN 16/MM PARI A METRI 77,25 IN 35/MM - TOTALE FILM METRI 1.318 IN 16/MM.



# VERBALE

Il giorno 26 Settembre 1995 ore 16.00 si è riunita la sess. VII della Comm. ne di Rev. ne Cin. ce. Sono presenti: Arcuso (pres. bene), Cinti, Gelli e Biondi. Segretario: Tulelli. La Commissione, invitato il film "ZIO TOM" (3° ed. 1994 16/MM), di nazionalità italiana, sentito il rappresentante delegato Sig. Pintus che chiede l'abbandono o l'eliminazione del precedente divieto; il presidente ritiene il film riproposto degli metodi di lavoro non essendo stato modificato, sostanzialmente, la precedente edizione. I Commissionari Dr. Bionchi e Dott. ne Cinti esprimono il proprio placet per consentire la visione ai maggiori di anni 14; il Dott. ne Gelli ritiene che il film è un'immagine di tutti essendo un film a carattere documentaristico. Pertanto al film, e maggiorando non essendo il divieto, consentirò la visione agli altri quattro commi (divieto ai minori di anni 14).

Tulelli



VERBALE

*[Faint mirrored text from the reverse side of the document, including "Il giorno 22 settembre 1995..."]*

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 342

dell'Ufficio ROMA intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della  
tassa di L. 395.400

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film 260 TOM

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

VIETATO AI MINORI DI ANNI 14

"IL PRESENTE NULLA OSTA HA EFFETTO A DECORRERE DAL 27/10/95"

~~Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.~~

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, il 14 OTT. 1995



TIMBRIO e FIRMA  
IL CAPO DIPARTIMENTO

N. B. - Il presente modulo non è valido se non è munito del timbro dell'Ufficio preposto Direzione Generale dello Spettacolo.



LD



Raccomandata a.r.

MOD. 1

- 6 NOV. 1995

Roma,

19

*Presidenza del Consiglio dei Ministri*

DIPARTIMENTO DELLO SPETTACOLO

*Ufficio I° - Rip. nr III*

*Prot. N° 266/89782*

*Allegati*

*Risp. a*

Dott. LIVIO GIRONI  
Legale Rappresentante Ditta  
MERCURIO FINCOM S.r.l.  
Via Cassanese 224  
- Segrate -

20100 MILANO

Oggetto: Film: "ZIO TOM" 3<sup>a</sup> edizione.

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 30.9.1994 intesa ad ottenere - ai sensi della Legge 21.4.1962 n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di 1° grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art. 6, terzo comma, della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 14 OTT. 1995 è stato concesso al film:

"ZIO TOM" 3<sup>a</sup> edizione

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione ai minori degli anni quattordici.

Il presente nulla osta ha effetto a decorrere dal 27.9.1995.

Si trascrive, qui di seguito, il citato parere:

".....La Commissione di revisione cinematografica, visionato il film, presentato in 3<sup>a</sup> edizione, sentito l'interessato, a maggioranza, ritiene di abbassare il divieto di visione dai minori degli anni diciotto ai minori degli anni quattordici".

IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE

(Dott.ssa Liana Vento)

F.10 VENTO

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Dipartimento dello Spettacolo

Ufficio 5° - Ripartizione della Censura

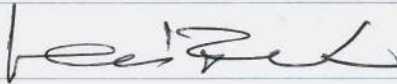
R O M A

Il sottoscritto Livio Gironi, legale rappresentante della  
MERCURIO FINCOM Srl, chiede che gli venga rilasciato n. 1  
visto censura del film "ZIO TOM" - 3° EDIZIONE.

Con osservanza.

Milano 2, 23.10.95

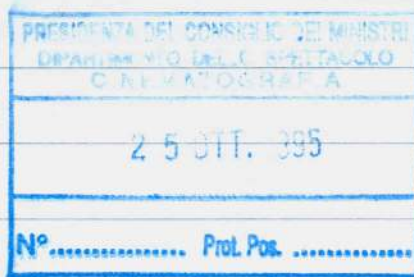
MERCURIO FINCOM SRL



89787

1 Visto f.

- 6 NOV. 1995





897871

N. ....



REPUBBLICA ITALIANA

## PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "ZIO TOM" 3° EDIZIONE 1994 16/MM

Metraggio dichiarato 1.318

Metraggio accertato

1318

Marca: EURO INT. AL. FILMS SPA

## DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

TITOLI DI TESTA. EUROFILMS PRESENTA ADDIO ZIO TOM DI GUALTIERO JACOPETTI E FRANCO PROSPERI.

REGIA: GUALTIERO JACOPETTI E FRANCO PROSPERI.

## TRAMA

Razza bianca e razza negra, due mondi, due civiltà, un confronto gigantesco, uno scontro violentissimo e altamente drammatico. L'evolversi dei negri nel tempo e nella storia; comportamenti, idee, ideologie. Il travaglio mostruoso dei negri documentato dalla macchina da presa, come presente nelle varie epoche, su basi di inoppugnabili documenti storici. Un lavoro eccezionalmente impegnativo e grandioso, alla cui realizzazione negri di tutte le parti del mondo, sono stati felici di contribuire.

RISPETTO ALLA PRECEDENTE EDIZIONE SONO STATE APPORTATE LE SEGUENTI MODIFICHE:

- alleggerimento della scena all'interno della stiva della nave (è stata eliminata la sequenza che illustra il modo di bloccare gli attacchi di dissenteria degli schiavi mediante tappi di sughero nell'ano) - mt 5,20
- riduzione della sequenza in cui un marinaio con un imbuto tenta violentemente di far ingoiare del cibo ad un negro che rifiuta di mangiare - mt 2,20
- riduzione della sequenza della mangiatoia in cui una massa di negri si spintona per afferrare del cibo (è stata eliminata la parte in cui una madre depone il suo bambino nella mangiatoia e gli somministra del cibo, dalla battuta, compresa, dello speaker "La loro forza è l'adattabilità" alla battuta, compresa, "Sono d'accordo con quelli che vogliono la castrazione obbligatoria") - mt 2,40
- eliminazione quasi totale della scena di violenza carnale di massa nel dormitorio delle schiave (sono state eliminate, fino al cambio scena, tutte le sequenze successive a quella del primo assalto concitato alle donne ed a quella, seguente, in cui alcuni corpi nudi femminili si addossano ad un muretto mentre la macchina da presa cala ad inquadrare un bianco ed una schiava che lottano) - mt 17,80
- eliminazione della scena in cui un negro uccide un bambino bianco sbattendogli la testa contro il muro - mt 3,30

TOTALE DEI TAGLI METRI 30,90 IN 16/MM PARI A METRI 77,25 IN 35/MM - TOTALE FILM METRI 1.318 IN 16/MM.

VIETATO AI MINORI DEGLI ANNI 14

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 14 OTT. 1995 a termine della legge

21 aprile 1962 n. 167 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine, senza autorizzazione del Ministero.

2) .....

Roma, .....

6 NOV. 1995

IL PRESENTE NULLA OSTA HA EFFETTO A DECORRERE DAL 27 SET. 1995

PSC  
IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE  
3° TESSERA DI RIPARTIZIONE PROFESSIONALE  
NULLA OSTA ALLA DATA DI APERTURA  
SALA E IN USO SU  
Della S. L. ...

TIMBRO E FIRMA

IL CAPO DIPARTIMENTO  
Dott. Carmelo Rocca





PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Dipartimento dello Spettacolo

Ufficio 5° - Ripartizione della Censura

R O M A

Il sottoscritto LIVIO GIRONI legale rappresentante della MERCURIO FINCOM SRL con sede a Segrate (MI) Via Cassanese 224 - titolare dei diritti di sfruttamento del film "ZIO TOM" (come da contratto che si allega in fotocopia e che è copia conforme dell'originale) già autorizzato a circolare in pubblico con il visto censura N. 60019 del 27.03.1972 con il divieto di visione ai minori degli anni 18 in base alla seguente motivazione della Commissione di revisione cinematografica: "...La 1° sezione della Commissione di revisione cinematografica, revisionato il film il giorno 25.3.72 e sentito il rappresentante della Società, rileva che il film contiene sequenze, che rappresentano in forma impressionante, gravi e insistenti atti di violenza verso uomini, che non si ravvisano adatti sensibilità dei minori degli anni 18. La Commissione esprime pertanto parere favorevole alla concessione del nulla osta di proiezione in pubblico del film con il divieto di visione per i minori degli anni 18".

C H I E D E

alla Presidenza del Consiglio dei Ministri la revisione della nuova edizione del film "ZIO TOM" realizzata attraverso il taglio e il rimontaggio delle seguenti scene:

- alleggerimento della scena all'interno della stiva della nave (è stata eliminata la sequenza che illustra il modo di bloccare gli attacchi di dissenteria degli schiavi mediante tappi di sughero nell'ano) - mt 5,20



- riduzione della sequenza in cui un marinaio con un imbuto tenta violentemente di far ingoiare del cibo ad un negro che rifiuta di mangiare- mt 2,20

- riduzione della sequenza della mangiatoia in cui una massa di negri si spintona per afferrare del cibo (è stata eliminata la parte in cui una madre depone il suo bambino nella mangiatoia e gli somministra del cibo, dalla battuta, compresa, dello speaker "La loro forza è l'adattabilità" alla battuta, compresa, "Sono d'accordo con quelli che vogliono la castrazione obbligatoria") - mt 2,40

- eliminazione quasi totale della scena di violenza carnale di massa nel dormitorio delle schiave (sono state eliminate, fino al cambio scena, tutte le sequenze successive a quella del primo assalto concitato alle donne ed a quella, seguente, in cui alcuni corpi nudi femminili si addossano ad un muretto mentre la macchina da presa cala ad inquadrare un bianco ed una schiava che lottano) - mt 17,80

- eliminazione della scena in cui un negro uccide un bambino bianco sbattendogli la testa contro il muro - mt 3,30

per un totale di metri 30,90 16/mm pari a metri 77,25 in 35/mm.

Ciò al fine di ottenere l'eliminazione del divieto, così da consentire la visione del film anche ai minori degli anni 18.

Al riguardo, la istante chiede che la Commissione di revisione - a distanza di ben 23 anni dalla prima uscita in pubblico del film - voglia tenere conto dei seguenti elementi:

- la vetustà del film, (realizzato nel 1971, sotto forma di documentario, sulla storia della schiavitù dei negri d'America);

- i consistenti tagli effettuati, grazie ai quali sono state sensibilmente



- riduzione della sequenza in cui un marinaio con un imbuto tenta violentemente di far ingoiare del cibo ad un negro che rifiuta di mangiare- mt 2,20

- riduzione della sequenza della mangiatoia in cui una massa di negri si spintona per afferrare del cibo (è stata eliminata la parte in cui una madre depone il suo bambino nella mangiatoia e gli somministra del cibo, dalla battuta, compresa, dello speaker "La loro forza è l'adattabilità" alla battuta, compresa, "Sono d'accordo con quelli che vogliono la castrazione obbligatoria") - mt 2,40

- eliminazione quasi totale della scena di violenza carnale di massa nel dormitorio delle schiave (sono state eliminate, fino al cambio scena, tutte le sequenze successive a quella del primo assalto concitato alle donne ed a quella, seguente, in cui alcuni corpi nudi femminili si addossano ad un muretto mentre la macchina da presa cala ad inquadrare un bianco ed una schiava che lottano) - mt 17,80

- eliminazione della scena in cui un negro uccide un bambino bianco sbattendogli la testa contro il muro - mt 3,30

per un totale di metri 30,90 16/mm pari a metri 77,25 in 35/mm.

Ciò al fine di ottenere l'eliminazione del divieto, così da consentire la visione del film anche ai minori degli anni 18.

Al riguardo, la istante chiede che la Commissione di revisione - a distanza di ben 23 anni dalla prima uscita in pubblico del film - voglia tenere conto dei seguenti elementi:

- la vetustà del film, (realizzato nel 1971, sotto forma di documentario, sulla storia della schiavitù dei negri d'America);

- i consistenti tagli effettuati, grazie ai quali sono state sensibilmente



attenuate le scene di violenza che all'epoca determinarono il divieto;

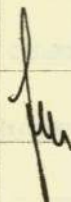
- l'assenza nel film di elementi scenico/narrativi suscettibili di recare particolare pregiudizio alla sensibilità dei minori degli anni 18 di oggi;

- i profondi mutamenti di costume verificatisi nella società italiana in questo sensibile lasso di tempo, tali da poter consentire oggi la visione del film anche ai predetti minori.

Per questi motivi e tenuto conto dei contenuti antirazzisti del film, si chiede l'eliminazione del divieto di visione deliberato nel 1971.

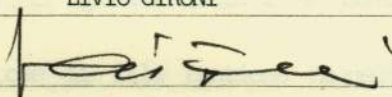
Con osservanza.

In fede,



MERCURIO FINCOM SRL

LIVIO GIRONI







PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Dipartimento dello Spettacolo

Ufficio 5° - Ripartizione della Censura


R O M A

Il sottoscritto LIVIO GIRONI legale rappresentante della MERCURIO  
FINCOM SRL con sede a Segrate (MI) Via Cassanese 224 - delega il Sig.  
Giuseppe Pintus a presentare, seguire e ad essere ascoltato dalla Commissione  
di Revisione Cinematografica che esaminerà il film "ZIO TOM" - III EDIZIONE  
1994.

Con osservanza:

**30 SET. 1994**

Roma,

 MERCURIO FINCOM SRL

LIVIO GIRONI





PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Dipartimento dello Spettacolo

Ufficio 5° - Ripartizione della Censura

Via della Ferratella in Laterano, 51

R O M A

OGGETTO: Diffida ex art. 7 L. 161/62

La sottoscritta MERCURIO FINCOM S.r.l. con sede a Segrate

(Mi) in Via Cassanese, 224 in persona del suo rappresentante legale pro tempore Livio Gironi, espone quanto segue.

La ricorrente ha inoltrato in data 30 Settembre 1994 a codesta spettabile Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento dello Spettacolo - Ripartizione della Censura - la domanda di revisione cinematografica della 3° edizione del film "ZIO TOM", già autorizzato a circolare in pubblico con il visto censura N. 60019 del 27.03.1972 (2° edizione) con il divieto di visione ai minori degli anni 18 (diciotto) e ciò per ottenere dalla Commissione di 1° grado la revisione cinematografica della 3° edizione del suddetto film.

Ciò premesso, la sottoscritta MERCURIO FINCOM S.r.l. non essendovi stata ad oggi alcuna decisione da parte della Commissione di 1° grado, notifica e diffida codesta spettabile Presidenza del Consiglio dei Ministri, per gli effetti di cui all'art. 7 ultimo comma L. del 21 aprile 1962 n° 161, che, ove la Commissione di 1° grado non provveda a dare il proprio parere entro il termine di 10 giorni dalla notifica

PRESIDENZA CONSIGLIO DEI MINISTRI  
Decreto Legge n. del  
SEGRETARIA DELLO SPETTACOLO  
7 AGO. 1995  
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI  
DIPARTIMENTO DELLO SPETTACOLO  
CINEMATOGRAFICO  
8 AGO. 1995  
N° 2032 Prot. Pos. 89284



11 N. ...  
11 C. ...

TASSE ERARIALI IN ABBONAMENTO AL BOLLO  
Dir. net. L. \_\_\_\_\_  
Tr. Km. \_\_\_\_\_  
Erario \_\_\_\_\_  
Totale L. \_\_\_\_\_  
Postali \_\_\_\_\_  
Totale g. L. *See*  
L'Ufficiale Giudiziario

24828

8/8  
v

Conto aperto Pietrus ore 16.00 / 26.9.95 Debra



del presente atto, la scrivente riterrà, di diritto, di aver  
ottenuto il Nulla Osta della 3° edizione del film e procederà  
quindi alla distribuzione della medesima.

Con osservanza.

Roma, 31 luglio 1985.

MERCURIO FINCOM s.r.l.

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten initials]*

*[Handwritten marks]*

*[Handwritten text at bottom]*



Dott. Francesca BISSATINI  
NOTAIO  
Via Spalato, 11 - ROMA  
Telefono: 86216457 - 58-59-60

Certifico io sottoscritta Dott. Francesca BISSATINI, Notaio in Roma, iscritto al Ruolo dei Distretti Notarili Riuniti di Roma, Velletri e Civitavecchia che la presente copia, composta di due facciate è conforme all'originale esibitomi dal Signor GIRONI Livio, nato a Vimodrone (Milano) il 3 ottobre 1928, al quale, previa ammonizione fattane sulle conseguenze penali cui può andare incontro in caso di esibizione di documenti falsi ai sensi della Legge n. 15/1968, l'ho restituito dopo averlo collazionato con la presente.

Si rilascia per uso amministrativo.

Roma, li trentuno luglio millenovecentonovantacinque.

*[Handwritten signature]*



### RELAZIONE DI NOTIFICA

È per l'effetto, io sottoscritto Assistente U. N. E. P. addetto all'Ufficio

Unico Notifiche presso la Corte d'Appello di Roma, ho notificato si-

mile copia di quanto precede al Sig. *Prudenza del Consiglio*  
*dei Ministri - Dip.to Spett. - Uff. 5°*  
domiciliato come in atti, ivi a mani di persona qualificata per

A mani del Sig. *[Handwritten signature]*  
Impiegato ivi incaricato al ritiro che ne cura la consegna al legale rapp.te momentaneamente assente  
Roma, *7-8-95*



DINO DI ANGELO  
assistente UNEP





"ZIO TOM"